

# بيان الحقائق الأساسية لوديعة الوكالة بالاستثمار

## Wakala Deposit Key Facts Statement



| Wakala Deposit – Key Facts Statement                                                                                                                              | بيان الحقائق الأساسية لوديعة الوكالة بالاستثمار                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The product targets all adults who are 18 and above who are either UAE, GCC nationals or Expat holding a valid UAE Emirates ID. Deposit is only available in AED. | يستهدف المنتج جميع البالغين الذين تزيد أعمارهم على 18 عاماً سواء كانوا من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أو مواطني دول مجلس التعاون الخليجي أو المقيمين الذين يحملون بطاقة هوية إماراتية سارية المفعول، الإيداع متاح فقط بالدرهم الإماراتي. |

| Product Details       |                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | تفاصيل المنتج                                                                                     |                           |              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|
| Wakala Deposit        | A deposit of a fixed amount for a fixed period of time.                                                                                                                                                                              |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | إيداع بمبلغ ثابت لفترة زمنية محددة.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                   | وديعة الوكالة بالاستثمار  |              |
|                       | Brief Description                                                                                                                                                                                                                    |                          | Features                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | المميزات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | وصف مختصر                                                                                         |                           |              |
|                       | Deposit Currency                                                                                                                                                                                                                     |                          | Available in UAE Dirhams only                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | بالدرهم الإماراتي فقط.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | عملة الإيداع                                                                                      |                           |              |
|                       | Customers must have an active Current or Savings account with Al Hilal Digital and the debit card should also be active                                                                                                              |                          | Yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | أجل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | يجب أن يكون لدى المتعاملين حساب جاري أو حساب توفير نشط لدى مصرف الهلال وأن تكون بطاقة الخصم فعالة |                           |              |
|                       | Early termination of your deposit may result in loss of profit or claw back of the profit credited                                                                                                                                   |                          | Yes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | أجل                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | الإنهاء المبكر للوديعة قد يؤدي إلى خسارة الأرباح أو استرداد الأرباح المدفوعة                      |                           |              |
|                       | Full Redemption                                                                                                                                                                                                                      |                          | Permissible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | مسموح به                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | استرداد كامل                                                                                      |                           |              |
|                       | Partial Booking / Addition                                                                                                                                                                                                           |                          | Not permissible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | غير مسموح به                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | زيادة أو استرداد جزئي                                                                             |                           |              |
|                       | • Shariah compliant<br>• Wakala Deposit starting from 5,000<br>• Minimum tenor 30 days to be eligible for profit<br>• Profit will be credited to the linked Savings or Current account as defined on the Wakala Investment Agreement |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | • متوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية<br>• وديعة الوكالة بالاستثمار ابتداءً من 5,000.<br>• 30 يوماً أدنى فترة لاستحقاق الربح.<br>• سيتم إضافة الأرباح إلى حساب التوفير أو الحساب الجاري المرتبط كما هو محدد في اتفاقية الوكالة بالاستثمار.                                                                                      |                                                                                                   |                           |              |
| Expected Profit rates | Wakala deposit is a contractual agreement between the customer and Al Hilal Bank, where the expected profit rate is contractually pre-agreed with the customer basis the investment currency, amount invested and the tenor.         |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | الوكالة بالاستثمار هي اتفاقية تعاقدية بين المتعامل والمصرف، حيث تكون نسبة الربح المتوقعة متفق عليها مسبقاً مع المتعامل على أساس عملة الاستثمار والمبلغ المستثمر والمدة.                                                                                                                                                       |                                                                                                   | نسبة الربح المتوقعة       |              |
| Profit Calculation    | Minimum Amount                                                                                                                                                                                                                       | Profit Payout Cycle      | Pre-mature Withdrawal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | السحب قبل تاريخ الاستحقاق                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | دورة دفع الأرباح                                                                                  | الحد الأدنى لمبلغ الإيداع | حساب الأرباح |
|                       | 5,000                                                                                                                                                                                                                                | Upon Maturity or Monthly | In case of early termination of the Wakala Deposit, the profit rate applicable is calculated basis the 100 bps (1%) less than the rate applicable for the already completed tenor of the investment, at the time of booking the deposit, which might also be Zero. In the event that the profit is distributed in advance (monthly), the deposited amount may be adjusted in this case, based on the amount due upon the early termination of the deposit. | في حالة الإنهاء المبكر للوديعة، يتم حساب نسبة الربح المطبقة على أساس 100 نقطة (1%) أقل من النسبة المطبقة على مدة الاستثمار المكتملة بالفعل في وقت فتح الوديعة، والذي يمكن أن يكون أيضاً صفراً. وفي حال توزيع الربح مقدماً (شهرياً) فقد يتم تعديل المبلغ المودع في هذه الحالة، بحسب المبلغ المستحق عند الإنهاء المبكر للوديعة. | عند الاستحقاق أو شهرياً                                                                           | 5,000                     |              |

| Product Details               |     | تفاصيل المنتج |                                |
|-------------------------------|-----|---------------|--------------------------------|
| Pre-mature withdrawal charges | NIL | لا ينطبق      | رسوم السحب قبل تاريخ الاستحقاق |

| Product Details                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | تفاصيل المنتج                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Renewal                             | Not Available                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | غير متوفر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | التجديد                               |
| Opening of Wakala Deposit Account   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Deposit can be booked through a Wakala Investment Agreement digital form on the App.</li> <li>Multiple Wakala Deposits can be booked and linked to your savings or current account.</li> <li>It is mandatory for the customer to have an active Current or Savings account with Al Hilal Bank to book the Wakala Deposit.</li> <li>The due amount upon closing of the deposit will be credited to the same linked current or savings account of the customer.</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن فتح ودیعة الوكالة بالاستثمار من خلال الموافقة الإلكترونية على اتفاقية الوكالة بالاستثمار عبر التطبيق الرقمي.</li> <li>يمكن فتح ودائع وكالة بالاستثمار متعددة ومرتبطة بحساب التوفير أو الحساب الجاري الخاص بك.</li> <li>من الضروري أن يكون لدى المتعامل حساب جاري أو توفير نشط لدى المصرف لفتح ودیعة الوكالة بالاستثمار.</li> <li>سيتم إيداع المبلغ المستحق عند إغلاق الوديعة في نفس الحساب الجاري أو حساب التوفير المرتبط بالمعامل.</li> </ul> | فتح حساب ودیعة الوكالة بالاستثمار     |
| Wakala Deposit Booking confirmation | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upon booking a Wakala Deposit, an email confirmation will be sent to the customer, with the Wakala Investment Agreement in PDF Format.</li> <li>In case the email confirmation is not received look for the agreement copy on the App or contact call center through chat or call.</li> <li>Any discrepancy must be reported to Al Hilal Bank within 5 days of the booking date.</li> </ul>                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>عند حجز ودیعة الوكالة، سيتم إرسال رسالة تأكيد عبر البريد الإلكتروني إلى المتعامل، مرفقاً بها اتفاقية الوكالة بالاستثمار بصيغة PDF.</li> <li>إذا لم يتم تلقي التأكيد عبر البريد الإلكتروني، ابحث عن نسخة من الاتفاقية على التطبيق أو اتصل بمركز الاتصال من خلال الدردشة أو الاتصال.</li> <li>يجب إبلاغ مصرف الهلال بأي تناقض في غضون 5 أيام من تاريخ الفتح.</li> </ul>                                                                               | تأكيد فتح ودیعة الوكالة بالاستثمار    |
| Statement of Account                | <ul style="list-style-type: none"> <li>There is no separate statement as the Wakala Deposit is linked to your current or savings account with Al Hilal Bank.</li> <li>Your account statement will reflect all the transactions related to the linked Wakala Deposit like booking amount, profit credit and the amount received back in the account upon closing the Wakala Deposit account.</li> <li>While booking the Wakala Deposit, an encrypted Agreement will be sent to customer registered email.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>لا يوجد كشف حساب منفصل لوديعة الوكالة بالاستثمار، حيث إن هذا الإيداع مرتبط بالحساب الجاري أو حساب التوفير الخاص بك لدى المصرف.</li> <li>سيكس كشف حسابك جميع المعاملات المتعلقة بوديعة الوكالة بالاستثمار المرتبطة، مثل مبلغ الوديعة والربح المودع والمبلغ المسترد في الحساب عند إغلاق حساب ودیعة الوكالة بالاستثمار.</li> <li>أثناء فتح ودیعة الوكالة بالاستثمار، سيتم إرسال الاتفاقية بشكل مشفر إلى البريد الإلكتروني المسجل للمعامل.</li> </ul>   | كشف الحساب                            |
| Closure of Wakala Deposit Accounts  | Your Wakala deposit can be closed at any point of time at your discretion. On such an occasion, the profit rate applicable is calculated basis the 1% less than the rate applicable for the already completed tenor of the investment, at the time of booking the deposit, which might also be Zero.                                                                                                                                                                                                                | يمكن إغلاق ودیعة الوكالة بالاستثمار الخاصة بك في أي وقت حسب تقديرك، وفي مثل هذه الحالة سيتم تطبيق نسبة الربح المطبقة على أساس 1% أقل من النسبة المطبقة على مدة الاستثمار المكتملة بالفعل في وقت فتح الوديعة، والذي يمكن أن يكون أيضاً صفراً.                                                                                                                                                                                                                                               | إغلاق حسابات ودائع الوكالة بالاستثمار |
| Fees and Charges                    | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | لا ينطبق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | الرسوم والتكاليف                      |
| Cooling-off Period                  | Once the deposit is booked, there is no cooling-off period. The deposit can only be redeemed i.e. pre-mature termination and may result in loss of profit i.e. product is not eligible for cooling-off period.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | بمجرد فتح الوديعة، لن تكون هناك فترة سماح لإلغاء الوديعة. يمكن استرداد الإيداع فقط في حالة الإنهاء قبل الاستحقاق وقد يؤدي إلى خسارة الربح، أي أن المنتج غير قابل للإلغاء.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | فترة السماح بإلغاء الوديعة            |

| SHARIAH BASIS & CERTIFICATE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | المبادئ والشهادة الشرعية:                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The customer entrusts the bank as an agent with the funds placed into its general investment pool comprising of the other Wakala depositor's funds to be invested in various projects that generate at least the expected profit agreed upon by the two parties. Shariah Certificate is available on the Bank's App and website. | يوكل المتعامل المصرف باستثمار الأموال نيابة عنه في وعائه المشترك، حيث يستثمرها المصرف في مشاريع مختلفة تحقق على الأقل الربح المتوقع المتفق عليه بين الطرفين. للمزيد يرجى الاطلاع على الشهادة الشرعية المتاحة على تطبيق المصرف وموقعه الإلكتروني. |

| ALERT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | تنبيه                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The expected profit rate applicable for the Wakala Deposit is pre-agreed with the customer as defined in the Wakala Investment Agreement which the customer digitally signs to book the deposit.</li> <li>If at the maturity date of the deposit, the profit realized by the bank meets or exceeds the expected profit, the customer will be paid the agreed profit rate (the expected one) while the surplus will be retained by the bank as an incentive for its good performance. But if the realized profit falls short of the expected profit, the customer will be paid only the realized profit.</li> <li>The rates are subject to change every day and is determined basis market conditions and bank's internal policies.</li> <li>Where Al Hilal Bank makes permissible changes to the Wakala Deposit Terms and Conditions, customers will receive a minimum of 60 calendar days' prior notice before any changes to the Wakala Deposit Terms and Conditions becomes effective.</li> <li>Expected Profit Rates applicable can differ basis the currency of investment, invested amount and the tenor.</li> <li>The Bank has the right to close the account and the linked Wakala Deposit to cause the Customer's name to be blacklisted in accordance with the regulations of the Central Bank.</li> <li>Linked account is to be active for the Wakala Deposit profit to be credited to the account.</li> <li>If the completed tenor is less than 30 days, there will be no profit applicable.</li> <li>In case of early termination of the Wakala Deposit, the profit rate applicable is calculated basis the 100 bps (1%) less than the rate applicable for the already completed tenor of the investment, at the time of booking the deposit, which might also be Zero.</li> <li>The Bank prohibits personal account usage for any business-related activity. Any such violation may result in the termination of the relevant Client's relationship.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>تكون نسبة الربح المتوقعة المطبقة على ودیعة الوكالة بالاستثمار متفقاً عليه مسبقاً مع المتعامل على النحو المحدد في اتفاقية الوكالة بالاستثمار التي يوقعها المتعامل لفتح الوديعة.</li> <li>إذا كان الربح المحقق من قبل المصرف في تاريخ استحقاق الوديعة يفي أو يتجاوز الربح المتوقع، فسوف يتم دفع نسبة الربح المتفق عليها (المتوقعة) للمتعامل بينما يحتفظ المصرف بالفائز كحافز له على أدائه الجيد. ولكن إذا كان الربح المحقق أقل من الربح المتوقع، فسيتم إيداع الربح المحقق فقط للمتعامل.</li> <li>النسب هي عرضة للتغيير كل يوم ويتم تحديدها على أساس .</li> <li>في حال قيام مصرف الهلال بإجراء أي تعديلات مسموح بها على شروط وأحكام وديعة الوكالة، فسيتم إشعار العملاء بذلك قبل سريان تلك التعديلات بمدة لا تقل عن 60 يوماً تقويمياً، وذلك قبل أن تصبح التعديلات نافذة المفعول.</li> <li>ظروف السوق والسياسات الداخلية للمصرف.</li> <li>قد تختلف نسب الربح المتوقعة والمطبقة على أساس عملة الاستثمار والمبلغ المستثمر والمدة.</li> <li>يحق للمصرف إغلاق الحساب وإيداع الوكالة بالاستثمار المرتبط به بسبب إدراج اسم المتعامل في القائمة السوداء وفقاً للوائح المصرف المركزي.</li> <li>يجب أن يكون الحساب المرتبط نشطاً حتى يتم إيداع أرباح وديعة الوكالة بالاستثمار في الحساب.</li> <li>إذا كانت المدة المكتملة أقل من 30 يوماً، فلن تكون هذه الوديعة مؤهلة للربح.</li> <li>في حالة الإنهاء المبكر لوديعة الوكالة بالاستثمار، يتم حساب نسبة الربح المطبقة على أساس 100 نقطة (1%) أقل من النسبة المطبقة على مدة الاستثمار المكتملة بالفعل في وقت فتح الوديعة، والذي يمكن أن يكون أيضاً صفراً.</li> <li>يمنع المصرف استخدام الحساب الشخصي في أي نشاط له علاقة بالأعمال التجارية. أي انتهاك من هذا القبيل قد يؤدي إلى إنهاء علاقة المتعامل ذات الصلة.</li> </ul> |

| Notes:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ملاحظات:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The Bank shall have the right to refuse access to funds (except for closing the account), request for immediate settlement and closure of accounts or close the account in case of an event where customer fails to comply to the terms and conditions. A prior notice will be sent to the customer if such notice is required by law.</li> <li>Refer the Wakala Investment Agreement and General Terms and Conditions for accounts and banking service for detailed Terms and Conditions for Wakala.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>يحق للمصرف رفض الوصول إلى الأموال (باستثناء حالة إغلاق الحساب) أو طلب تسوية فورية وإغلاق الحسابات أو إغلاق الحساب في حالة عدم التزام المتعامل بالشروط والأحكام، سيتم إرسال إشعار مسبق إلى المتعامل إذا كان هذا الإشعار مطلوباً بموجب القانون.</li> <li>يُرجى مراجعة اتفاقية الوكالة بالاستثمار والشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية للاطلاع على الشروط والأحكام التفصيلية لوديعة الوكالة بالاستثمار.</li> </ul> |